

МИНОБНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка  
и прикладной лингвистики

**Номинации персонажей в романе М.А. Булгакова  
«Мастер и Маргарита»: семантический и когнитивный аспекты**

АВТОРЕФЕРАТ МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 2 курса 252 группы  
направления 45.04.01 «Филология»  
Института филологии и журналистики  
Соколовой Екатерины Андреевны

Научный руководитель

к.филол.н., доцент

\_\_\_\_\_

Ю.В. Каменская

Зав. кафедрой

д.филол.н., профессор

\_\_\_\_\_

О.Ю. Крючкова

Саратов 2021

## ВВЕДЕНИЕ

Одним из основных направлений в современной лингвистике является обращение к человеку и его всестороннему отношению к языку. Изучение традиционного вопроса, связанного с литературной антропонимикой, стало активно развиваться в шестидесятые годы нашего столетия.

На сегодняшний день традиционные проблемы лингвистики в части антропоориентированных стратегий рассматриваются в новом аспекте, в том числе иначе раскрывается **проблема номинации**, выступающая в роли первичной функции языка. Наряду с этим, в современной лингвистике номинация рассматривается как полноценная текстовая категория.

Номинация — это «закрепление понятийных признаков, отображающих свойства предметов [Колшанский 1976: 19]. Тема номинации наиболее полно раскрывается в художественном тексте, основной категорией которого является понятие «персонаж». Исследование же способов номинации в художественном произведении позволяет глубже понять, а также раскрыть номинативный механизм языка автора и рассмотреть языковую систему с точки зрения раскрытия замысла. Раскрытию замысла автора также способствует изучение основных способов и роли номинации главных или второстепенных художественных героев произведения. Кроме того, номинация играет большую роль в создании «образа автора», также с помощью номинации происходит смена точек зрения персонажей в произведении. Все вышесказанное обуславливает **актуальность** исследования проблемы номинации сегодня.

**Объектом** исследования является номинация, значимая языковая единица. В качестве **предмета** исследования выступают номинации в художественном произведении.

В данной работе **материал исследования** — текст романа М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита».

**Цель работы** – выявить основные типы номинации, обозначить их особенности, на основе полученных данных проанализировать смысловую роль номинаций отдельно взятых персонажей в романе (персонажи «московского мира», «ершалаимского», «фантастического», в том числе Воланд и его свита). Исходя из цели, в работе необходимо выполнить следующий ряд **задач**:

1. изучить понятие «номинация» и ее способы;
2. выявить и проанализировать номинации персонажей глав «московского мира», «ершалаимского», «фантастического», в том числе Воланда и его свиты в тексте романа;
3. на основе анализа определить функции номинации главных персонажей в смысловой структуре романа;
4. описать особенности использования отдельно взятых номинаций персонажей;
5. рассмотреть использование номинации с точки зрения автора, а также в контексте отношений между персонажами.

**Методы исследования** в работе: контекстуальный, сопоставительный, функциональный и статический анализы.

Работа включает в себя введение, основную часть, заключение и библиографический список. Основная часть состоит из двух частей: в I главе «Понятия «номинация» и ее функции в художественных произведениях» раскрыто понятие «номинация», изучены различные способы номинации, представлены виды их классификаций, отдельно рассмотрено понятие номинации персонажа в контексте художественного произведения.

Во II главе «Номинации в романе Мастер и Маргарита, их функции и типы» рассмотрены номинации, используемые М.А. Булгаковым в романе «Мастер и Маргарита». Кроме того, определены основные номинации персонажей, с

помощью которых выявлены функции героев в романе. Отдельно раскрыты номинационные цепочки главных героев.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

В первой главе были рассмотрены вопросы, связанные с теоретическими основами исследования. Рассмотрены классические, традиционные термины «номинаций», трактующиеся с разных точек зрения. Представлена информация о науке, которая занимается изучением имен собственных – **ономастика** как отдельный самостоятельный раздел лингвистики, различные варианты учений об ономастике.

Определены основные **функции номинаций** имен собственных, их свойства и особенности. Номинация в художественном стиле играет неотъемлемую роль в создании художественного образа литературного героя, а также раскрытию замысла автора. Отмечена важнейшая категория художественного текста - «персонаж» («герой»).

Во втором разделе раскрыты **способы определения типов номинаций** (типология номинаций), которые определяются разными понятиями, исходя из цели исследователя. В первую очередь, номинации подразделяются на автономные номинации, которые не обусловлены другими словами в тексте и неавтономные номинации, обусловленные синтагматическими отношениями.

В третьем разделе раскрыты особенности функционирования имен собственных в художественном произведении. Выбору номинации в произведении автор уделяет большое значение, оно вполне способно с первых страниц определить дальнейшую судьбу героя в романе. В роли объектов номинации могут выступать реальные объекты мира, в том числе процессы, состояния и даже целые ситуации. В изученных нами работах исследователи особую роль отводят понятию «номинация лица», которое выполняет основополагающие функции: коммуникативную, когнитивную и

прагматическую обособленность категории лица в языковой картине мира. Также отмечено, что номинация персонажа может совпадать с конкретным историческим деятелем или героем.

Отмечаются следующие типы номинации лица: номинация именем собственным, номинация гиперонимическая, демографическая, функциональная, релятивная, оценочная, местоименная. По отношению к механизмам образных переносов номинации лица делятся на безобразные и образные. По структуре номинации можно разделить на однокомпонентные и развернутые (многокомпонентные).

Номинации персонажа следует рассматривать с учетом сложной повествовательной структуры произведения, которая, в частности, связана с особенностями речевой и композиционной актуализации повествующего лица («образа автора») и зависит от типов повествования и от дифференциации речи автора и речи персонажей, актуализирующих систему точек зрения в повествовании.

**Вторая глава** – практическая и основана на собственном исследовании с применением теоретического материала. В основу данного исследования положен материал романа М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита». В русской литературе XX века особое место занимает Михаил Афанасьевич Булгаков, выдающийся прозаик и драматург. Большинство исследователей считают, что язык писателя – явление не только уникальное, но и сложное, отмечают многообразную систему номинаций в романе М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита», которая одновременно сочетает в себе яркие примеры использования косвенной и прямой речи.

В данной работе мы рассматривали номинации героев в романе М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита». Был проанализирован текст романа «Мастер и Маргарита», выделены все номинации, которые рассматривались строго с сюжетной линией.

Как показало наше исследование, в тексте присутствуют различные номинации, отражающие определенные функции, способствующие наиболее полному раскрытию авторского замысла автора.

В первом разделе представлена общая характеристика номинаций. Анализируя номинации в романе на материале художественного текста, персонажей можно представить в виде сводной таблицы, условно разделенной на 4 группы по тематическому принципу: персонажи «московского» мира; персонажи «ершалаимского» мира; Воланд и его свита; персонажи «фантастического» мира.

Кроме того, с помощью возможностей электронной программы **Concordance**, нами было выявлено общее количество слов и частотность употребления различных имен собственных в романе М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита».

Таким образом, по частоте употребления имен персонажей в романе их можно классифицировать: 1. Употреблено более 100 раз в тексте (Маргарита – 423, Иван – 300, Воланд – 226, Коровьев – 182, Азазелло – 153, Понтий Пилат – 137, Мастер – 167, и др.); 2. Употреблено менее 100 раз в тексте (Бегемот – 93, Варенуха – 80, Берлиоз – 73, Иешуа – 58, Наташа – 42, Аннушка – 35, Гелла – 26, Стравинский – 24, Вар-равван – 15 и др.); 3. Единичные случаи употребления (Кирюшка, Федор Иванович, Подложная, Поклевкина, Фока, Непременова, Жукопов, Драгунский, Семейкина - Галл, Павианов)

Кроме того, большинство главных героев романа представлены не отдельными номинациями, а целыми номинационными цепочками, в совокупности определяющими номинационную парадигму.

Во втором разделе представлены номинационные парадигмы отдельно взятых персонажей.

Номинации Маргариты. На протяжении всей главы используются две номинации: *Маргарита Николаевна* и *Маргарита*, раскрывая через имя

героини ее отношение к двум мужчинам (мастеру и мужу). В тексте романа, благодаря замыслу автора, эти номинации становятся контекстуальными антонимами. Таким образом, в структуре романа присутствует два периода жизни Маргариты: время, когда она жила в богатом доме с мужем. И время, когда полностью раскрывается ее любовь к мастеру. В тексте романа в большом объеме присутствует еще одна номинация: «**королева**» (41 раз) или «**королева Марго**» (4 раза). Это напрямую связано с сюжетной линией романа, образ Маргариты проходит целый путь от обычной женщины до женщины, наделенной необычными способностями, ведьмы, преобразуется и, следовательно, изменяется и номинация

Во втором мини-разделе рассмотрены номинации Мастера. Данная номинация выступает как имя нарицательное, не имея при этом конкретно-личностного определения. Номинации *Мастера* (как и в случае с Маргаритой) отличаются многообразием и видоизменяется на протяжении развития сюжетной линии романа. В сюжетной линии номинация «**гость**» полностью переходит к номинации «**мастер**». В «фантастическом» плане повествование две номинации сливаются в одной и для героев из фантастического мира М.А. Булгакова персонаж предстает «**неизвестным мастером**». В финальных глава романа появляется новая, ранее не использовавшаяся номинация «*пришелец*», характеризующая точку зрения Воланда.

В третьем мини-разделе рассмотрены номинации Ивана Бездомного. Принципы номинации Ивана Бездомного с точки зрения сигналов смены точки зрения, а также с точки зрения оценочной позиции автора по отношению к персонажу, совпадают с номинацией Маргариты.

Далее в работу были рассмотрены номинации Воланда и его свиты. В «московских» главах **Воланда** безуспешно пытаются разгадать, предписывая ему различные номинации по роду деятельности или догадок о его национальности в сочетании с оценкой, в «фантастических» — герои

почтительно называют его «*мессир*» в значении *господин*, подчеркивая роль героя в потустороннем мире. Номинацию Воланд автор не оставляет единственно верной, в конце текста персонажи «московского мира» снова сомневаются в том, кто перед ними

Номинации **Коровьева** построена по принципу номинационной парадигмы Воланда: образ также окружен загадкой, в тексте представлены разные номинации персонажа в зависимости от сложившейся вокруг ситуации. Разговорно-шуточные номинации Коровьева в финале романа больше не актуальны, раскрылась другая – трагическая, inferнальная – ипостась персонажа.

Автор раскрывает персонажей Азazelло и Бегемота, используя точки зрения других персонажей. В целом, номинации членов Воланда и его свиты отображают всю сущность героев из потустороннего мира, отвечая запросам их многоликой природы.

Неоднозначность описания героев с точки зрения авторского повествования обуславливает наличие многообразных номинаций в «ершалаимских главах». Автор использует сокращенную функцию имени «Пилат». Полная номинация Понтия Пилата используется в том случае, когда необходимо показать возвышенную обстановку. Иначе составлена номинационная парадигма другого персонажа «ершалаимских глав» Иешуа Га-Ноцри. Его образ в романе представлен двумя вариантами: *Иешуа* как персонаж книги Мастера и как историческое лицо в диалоге Ивана с Берлиозом. В целом, особенности выбора номинации героев «ершалаимских глав» соответствуют принципам номинационных рядов персонажей в других главах. Но данные номинации в представленных главах все же имеют свою особенность, зачастую в тексте используется возвышенная речь, а персонажи представлены в основном с точки зрения автора, который выступает в данных главах в роли всеведущего обозревателя.



Рассматривая особенности использования номинаций в тексте, мы можем выделить следующие особенности: повтор номинаций по отношению к разным персонажам; номинация лица при совмещении разных повествовательных точек зрения; неопределенные конструкции, использующиеся в составе номинации; развернутые номинативные конструкции; номинации-цитаты.

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

В результате проведенного анализа особенностей номинаций в романе М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита» мы определили, что номинации персонажа следует рассматривать с учетом сложной повествовательной структуры произведения, которая, в частности, связана с особенностями речевой и композиционной актуализации повествующего лица («образа автора») и зависит от типов повествования и от дифференциации речи автора и речи персонажей, актуализирующих систему точек зрения в повествовании.

В результате проведенного исследования нами были рассмотрены номинации основных действующих лиц и сделаны следующие выводы.

Номинации персонажей широко представлены на страницах романа М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита». Номинации выполняют различные функции в художественном тексте, отвечая запросу автора в полной мере воплотить замысел произведения.

Номинации в романе проходят определенный «путь», претерпевают изменения в зависимости от сюжетной линии, создавая номинационные цепочки. Так, например, в ходе повествования нейтральная прежде номинация может быть заменена на оценочную, поскольку меняется отношение к персонажу.

Точки зрения автора и персонажей зачастую не совпадают, что отражается в используемых номинациях и способствует более глубокому раскрытию образа героя. Многообразная трактовка номинаций определяется рядом специфических особенностей: повтор номинаций разных персонажей, номинация лица с учетом совмещения нескольких точек зрения, частое использование неопределенных и развернутых конструкций, номинации-цитаты со слов персонажей.

Большинство номинаций в романе отражает оценочную позицию не только автора по отношению к героям, но самих персонажей по отношению к друг другу.

Особое многообразие номинаций представлено в «фантастических» главах. Цель – показать демоническую сущность Воланда и его свиты, отразить, используя различные номинации одним рядом, многоликое представление о мире зла.

В «ершлаимских» главах номинационные ряды наблюдаются в основном с точки зрения автора, который то ведет повествование в романе, то предстает перед читателем в роли наблюдателя. Герои «ершалаимских» глав также отражены с помощью номинационных рядов, которые содержат оценку.

Номинации в романе обладают отличительными функциями: смена точек зрения, выражение оценочной точки зрения, путь отношения автора к персонажу (или как по ходу развития сюжетной линии персонажи относятся к друг другу), смена повествовательных планов глав, с помощью номинаций можно проследить степень доверия персонажей и др. Таким образом, основная функция номинации как наименования лиц и объектов, выходит на второй план, ее замещают более важные смысловозначительные функции.

В целом мы можем отметить, что номинации персонажей в романе способствуют раскрытию замысла автора, позволяют глубже понять систему

персонажей и каждого персонажа в отдельности, а также раскрыть номинативный механизм языка автора.